

Jn. 14:15-24 mws

V. 15

ἀγαπᾶτέ

PAS2pl

fr. ἀγαπαω

to have warm regard for and interest in another, cherish, have affection for, love, by human beings, to transcendent recipients of special devotion, to Jesus, cf. v. 21, 23, 8:42, 21:15
to have love for someone or something, based on sincere appreciation and high regard, to love, to regard with affection, loving concern, love

ἐντολὰς

a mandate or ordinance, command, of commands given by divine authorities, of the precepts of Jesus, cf. v. 21, 13:34, 15:10, 12
that which is authoritatively commanded, commandment, order

ἐμὰς

pertaining to me (the speaker) especially as possessor, agent, or object of an action, my, mine
pertaining to a speaker, my, mine, of me, cf. 18:36

τηρήσετε

FAI2pl

fr. τηρεω

to persist in obedience, keep, observe, fulfill, pay attention to, especially of law and teaching
to continue to obey orders or commandments, to obey, to keep commandments, obedience

V. 16

ἐρωτήσω

FAI1sg

fr. ἐρωταω

to ask for something, ask, request, ask someone
ask for, usually with the implication of an underlying question, to ask for, to request

ἄλλον

pertaining to that which is other than some other entity, other, distinguished from the subject who is speaking or who is logically understood, cf. 5:32
pertaining to that which is other than some other item implied or identified in a context, other, another

παράκλητον

one who appears in another's behalf, mediator, intercessor, helper, it is only the Holy Spirit that is expressly called Helper in the Fourth Gospel, cf. v. 26, 15:26, 16:7
a title for the Holy Spirit, one who helps, by consoling, encouraging, or mediating on behalf of, Helper, Encourager, Mediator, 'the Helper, the Holy Spirit whom the Father will send in my name'

μεθ’

marker of association in general sense denoting the company within which something takes place, with, be with someone, in someone’s company, literally of close association: the disciples with Jesus, of Jesus’ association with His disciples, cf. 13:33, 16:4, 17:12

marker of an associative relation, usually with the implication of being in the company of, with, in the company of, together with

αἰῶνα

a long period of time, without reference to beginning or end, of time to come which, if it has no end, is also known as eternity, eternally, in perpetuity

unlimited duration of time, with particular focus upon the future, always, forever, forever and ever, eternally

V. 17

πνεῦμα

God’s being as controlling influence, with focus on association with humans, Spirit, spirit, as that which differentiates God from everything that is not God, the Holy Spirit, the Spirit of Truth is the Paraclete promised by Jesus, cf. 15:26, 16:13, 1 Jn 4:6

Spirit, Spirit of God, Holy Spirit

ἀληθείας

the content of what is true, truth, especially of the content of Christianity as the ultimate truth
the content of that which is true and thus in accordance with what actually happened, truth

λαβεῖν

AAInf

fr. λαμβανω

to include in an experience, take up, receive, receive someone in the sense of recognizing the other’s authority, cf. 1:12, 5:43, 13:20

to receive or accept an object or benefit for which the initiative rests with the giver, but the focus of attention in the transfer is upon the receiver, to receive, receiving, to accept

θεωρεῖ

PAI3sg

fr. θεωρω

to come to the understanding of something, notice, perceive, observe, find, of the spiritual perception of the one sent by God, which is only possible to the believer, cf. v. 19, 17:24

to come to understand as the result of perception, to understand, to perceive, to see, to recognize

γινώσκει

PAI3sg

fr. γινωσκω

γινώσκετε

PAI2pl

fr. γινωσκω

to have come to the knowledge of, have come to know, know, of persons, know someone, cf. 1:48, 2:24, 10:14, 27

to learn to know a person through direct personal experience, implying a continuity of relationship, to know, to become acquainted with, to be familiar with, cf. 17:3

παρ'

marker of nearness in space, at/by (the side of), beside, near, with, in (someone's company) of the Spirit, cf. v. 23, 25

marker of association, with the implication of proximity to the so-called viewpoint character, with

μένει

PAI3sg

fr. μένω

remain, stay, a person or thing remains where he, she, or it is, of a location, stay, often in the special sense live, dwell, lodge

to remain in the same place over a period of time, to remain, to stay

V. 18

ἀφήσω

FAI1sg

fr. ἀφιημι

to have something continue or remain in a place, leave standing/lying (without concerning oneself further about it), Leave (behind) as orphans, cf. 8:20, 16:32

to let something be put behind in a place, to leave, to leave behind

ὀρφανούς

pertaining to being without the aid and comfort of one who serves as associate and friend, orphaned, figurative extension of orphan, 'I will not leave you orphaned (or [as] orphans)

one who is without associates who may be of sustaining help, friendless person, helpless, 'I will not leave you helpless'

V. 19

ἔτι

pertaining to continuance, yet, still, of time not yet come, 'a little while longer' cf. 7:33, 12:35, 13:33, Heb 10:37

extension of time up to and beyond an expected point, still, yet

μικρὸν

pertaining to a relatively limited size, measure, or quantity, small, short, of time, a short time, a little while, 'in a little while' cf. 16:16-19

pertaining to a relatively brief extent of time, a little while, for a little while, a short time, brief, briefly

κόσμος

planet earth as a place of inhabitation, the world, earth, world in contrast to heaven, especially when mention is made of the preexistent Christ, who came from another world into the κόσμος, specifically also, 'come into the world as light'

the surface of the earth as the dwelling place of mankind, in contrast with the heavens above and the world below, earth, world

οὐκέτι

the extension of time up to a point but not beyond, no more, no longer, no further, ‘the world will see me no longer’, cf. 16:10, 16, 17:11

the extension of time up to a point but not beyond, no longer

θεωρεῖ PAI3sg fr. θεωρεω

θεωρεῖτέ PAI2pl fr. θεωρεω

to observe something with sustained attention, be a spectator, look at, observe, perceive, see
to observe something with continuity and attention, often with the implication that what is observed is something unusual, to observe, to be a spectator of, to look at

ὅτι

marker of causality, because, since

marker of cause or reason, based on an evident fact, because, since, for, in view of the fact that

ζῶ PAI1sg fr. ζαω

ζήσετε FAI2pl fr. ζαω

to live in a transcendent sense, live, of the sanctified life of a child of God
to be alive, to live, life

V. 20

γνώσεσθε FMdepI2pl fr. γινωσκω

to arrive at a knowledge of someone or something, know, know about, make acquaintance of
to acquire information by whatever means, but often with the implication of personal involvement or experience, to learn, to find out

ὅτι

marker of narrative or discourse content, direct or indirect, that

marker of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

ἐν

marker of close association within a limit, in, to designate a close personal relation in which the referent of the ἐν term is viewed as the controlling influence, under the control of, under the influence of, in close association with, cf. v. 10, 10:38

marker of close personal association, in, one with, in union with, joined closely to

V. 21

ἔχων PAPtcpMSN fr. ἔχω

to experience something, have, of all conditions of body and soul, of a sense of obligation in regard to something, with direct object, have = have something, over one, be under something, cf. 1 Jn 2:7, 4:21, 2 Jn 5

to experience a state or condition, generally involving duration, to experience, to have

ἐντολάς
see above

τηρῶν PAPtcpMSN fr. τηρεω
see above

ἀγαπῶν PAPtcpMSN fr. ἀγαπαω
ἀγαπηθήσεται FPI3sg fr. ἀγαπαω
ἀγαπήσω FAI1sg fr. ἀγαπαω
see above

ὕπὸ
marker of agency or cause, by
marker of agent or force, whether person or event, by

ἐμφανίσω FAI1sg fr. ἐμφανίζω
to provide information, make clear, explain, inform, make a report, figurative extension: of matters that transcend physical sight or mere verbal statement, reveal, make known, ‘I will reveal myself to that person’
to cause something to be fully known by revealing clearly and in some detail, to make known, ‘I, too, will love him and reveal myself to him’

ἐμαυτόν
myself
a reflexive reference to the first person singular within the immediate context, myself, me

V. 22

τί
interrogative reference to someone or something, who? which (one)? what? ‘what has happened that? why?’
interrogative reference to someone or something, who? what?
interrogative reference to reason, why? For what reason?

γέγονεν PfAI3sg fr. γινομαι
to occur as process or result, happen, turn out, take place, ‘why is it that?’
to happen, with the implication that what happens is different from a previous state, to happen, to occur, to come to be

ὅτι
consecutive, so that, ‘what has happened, so that (= to bring it about that)...?’
markers of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

μέλλεις PAI2sg fr. μέλλω
to take place at a future point of time and so to be subsequent to another event, be about to, denoting an intended action, intend, propose, have in mind, cf. 7:35, 12:4
to occur at a point of time in the future which is subsequent to another event and closely related to it, to be about to

ἐμφανίζειν PAInf fr. ἐμφανίζω
to lay open to view, make visible, cf. Ex. 33:13
to cause something to be fully known by revealing clearly and in some detail, to make known, ‘I, too, will love him and reveal myself to him’

σεαυτὸν
yourself
a reflexive reference to a receptor noted in the immediate context, yourself, of you, your

V. 23

ἀπεκρίθη APdepI3sg fr. ἀποκρινομαι
answer, reply
to respond to a question asking for information, to answer, to reply

ἀγαπᾶ PAS3sg fr. ἀγαπάω
ἀγαπήσει FAI3sg fr. ἀγαπάω
see above

λόγον
a communication whereby the mind finds expression, word, of utterance, chiefly oral, of the divine revelation through Christ and his messengers
that which has been stated or said, with primary focus upon the content of the communication, word, saying, message, statement, question

τηρήσει FAI3sg fr. τηρέω
see above

ἐλευσόμεθα FMdepI1pl fr. ἔρχομαι
to take place, come, of events and circumstances, of transcendent and moral-spiritual phenomena, of spiritual coming of God, come, appear
to move toward or up to the reference point of the viewpoint character or event, to come, coming

μονήν
state of remaining in an area, staying, tarrying, live, stay, cf. v. 2
a place where one may remain or dwell, place, dwelling place, ‘I will come and live with him (literally...and make my dwelling place with him)’

παρ'
see above

ποιησόμεθα FMI1pl fr. ποιῶ
to undertake or do something that brings about an event, state, or condition, do, cause, bring
about, accomplish, prepare
to cause a state to be, to cause to be, to make to be, to make, to result in, to bring upon, to bring
about

V. 24

ἀγαπῶν PAPtcpMSN fr. ἀγαπάω
see above

λόγους
see above

τηρεῖ PAI3sg fr. τηρῶ
see above

ἀκούετε PAI2pl fr. ἀκούω
to have or exercise the faculty or hearing, hear
to hear, hearing

ἐμὸς
pertaining to me (the speaker), especially as possessor, agent, or object of an action, my, mine
pertaining to a speaker, my, mine, of me

πέμψαντός AAPtcpMSG fr. πέμπω
to dispatch someone, whether human or transcendent being, usually for purposes of
communication, send, John's gospel is dominated by the thought that Jesus is sent by God from
heaven
to cause someone to depart for a particular purpose, to send